FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80619732 .2000
Fecha Exp / Del. Date: 30.09.2024
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 367090
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: 9527KSX
Remolque / Remoc.plate: HROMKM119

Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

400339

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143317	C. M. 2510310453	100			PZA	TBA-501494	004	24560629/24562191	25	550004700801		
	180377137											
						TBA-501711	024					
	501371012											

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 100
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 04/10/24
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
04 OTT 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 804
Peso bruto total / Total brut weight: 1.172,600
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 004

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTIC

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepción / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3 Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL — CMR — LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE / INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

País/Pays/Country ___ Nº ___

30619731/32/34/36

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan/Koop.E.
Tonebaso Pabellekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESF-200...

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)

NEOVIA
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB106...3627
C/Nuevo, Nº51
44131 Villel (Teruel)

2 Destinatario (nombre, domicilio, País)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
LOGNO BARI 70026
ITALIA

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name: 9527 KSX
Domicilio / Adresse / Adress: HROM XM 149
País / Pays / Country:

Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Fecha / Date — Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place: BARI
País / Pays / Country: ITALIA
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure de l'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952260641
ALBO AV/6900599/R
TEL.0825 956002 - 0825 961845
PEC: galdotrasportisrl@pec.it
ON651DS

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place: ARRASATE
País / Pays / Country: ESPAÑA
Horario de las instalaciones / Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: 30.09.2024

5 Remitente / Expéditeur / Sender

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

30619731/32/34/36

10 Marcas y números	11 Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	15 Volumen, m³ / Cubaje m³ / Volume in m³
	40 contenedores piezas auto			1.200 kg	

Nombre: ver casilla 13 / Nom voir 13 / Name see 13 — Número de etiqueta / Numéro d'étiquette / Label Number — Grupo de embalaje / Groupe d'emballage / Packing Group — (ADR)* (ADR)* (ADR)*

Los acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

GALDO TRASPORTI SRL
VIA ARIA VECCHIA, 4
83039 PRATOLA SERRA (AV)
P.IVA 02952260641
ALBO AV/6900599/R
TEL.0825 956002 - 0825 961845
PEC: galdotrasportisrl@pec.it

17 A pagar por / A payer par / To be paid by:	Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		
Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges		
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		
Otros gastos / Autres frais / Other charges		

18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie à / Established in: Arrasate — el día / le / on: 30.09.2024 — 20...

22 SIGNED BY ROMAN ...
Fagor Ederlan S. Coop.
Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender

23 NEOVIA
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
CIF. ESB106...3627
C/Nuevo, Nº51
44131 Villel (Teruel)
Firma o sello del transportista / Signature du transporteur / Signature or stamp of the carrier

24 Recepción de la mercancía / Réception de la marchandise / Goods received
Lugar / Lieu / Place — Hora de llegada / Heure de l'arrivée / Time of arrival — Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Trasporti 1
01 OTT 2024
"Presenza di verifica su qualità e quantità"

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier